

## Articles

- 1** Éditorial : Pourquoi s'évertuer à nous proposer le soleil alors qu'on se contenterait de la lune...  
par *Amaury de Terwangne*
- 3** La loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait,  
par *Amaury de Terwangne*
- 7** Avant-projet de réforme de la loi du 8 avril 1965 : Évolution à défaut de révolution,  
par *Amaury de Terwangne*
- 11** Assistants de police et délinquance juvénile : quelle place pour le travail social policier ?  
par *Yahyâ Hachem Samii*
- 20** Prévenir les violences à l'école : Quelle place pour les pratiques d'enseignement ?  
par *Benoît Galand*

## Jurisprudence

- C.A. - 10 mars 2004**  
N° 38/2004
- Aide à la jeunesse - Contestations relatives aux mesures d'aide individuelles - Compétence du tribunal de la jeunesse - Titulaire du droit d'action - Exclusion - Grands-parents - Droits et libertés - Garanties juridictionnelles - Droit d'accès à un juge.
- 33**
- Liège - 29 janvier 2004**
- Protection judiciaire de la jeunesse - Procédure devant le tribunal de la jeunesse - Respect des droits de la défense - Pouvoir de la Cour d'appel.
- 35**
- Liège (Ch. jeunesse)**  
**8 septembre 2004**
- Protection judiciaire de la jeunesse - Enfant en danger grave (art. 38 du Décret de 91) - Mesure d'aide contrainte - Application par le Directeur de l'aide à la jeunesse - Compétences - Déjudiciarisation - Conséquences - Recours auprès du tribunal de la jeunesse (art. 37 du décret de 91) - Portée et limite - Grands-parents - Droit d'inter-
- vention - Audition par le Directeur de l'AAJ - Droit aux relations personnelles.
- 37**
- Trib. Trav. Namur**  
**26 novembre 1999**
- Aide sociale urgente - Refus - Compétence territoriale du CPAS - Indices suffisants de résidence sur le territoire de la commune - Faute du CPAS - Absence de proposition d'assistance de son service d'accompagnement - Paiement en retard d'arriérés dûs - Préjudice moral subi.
- 38**
- Trib. Trav. Liège - 29 avril 2003**
- Aide sociale - Etrangère en demande de regroupement familial - Refus de séjour - Ordre de quitter le territoire - Art. 57, § 2 de la loi du 8 juillet 1976 - Application - Demande en révision - Suspensif - Droit à l'aide sociale - CPAS - Obligation d'information.
- 40**
- C.E. - 27 août 2004**
- Droit des étrangers - Demande de régularisation (art. 9.3 Loi 80) - Droit au respect de la vie privée et familiale - Décision d'irrecevabi-

## Document

- 28** Zone de transit de l'aéroport de Bruxelles-National  
Réponse du médiateur fédéral
- 31** Circulaire FEDASIL du 17 novembre 2004  
Concerne : instructions relatives à l'accueil des étrangers mineurs qui séjournent avec leurs parents illégalement dans le Royaume

lité prise par l'Office des Étrangers - Recours en extrême urgence - Demande de suspension - Obligation pour l'Office des étrangers de prendre en compte la durée de l'interruption de la relation familiale.

**40**

### C.É

**23 février 2003**

Droit des étrangers - Mineure non accompagnée - Procédure d'expulsion - Requête en demande de suspension d'extrême urgence - Préjudice grave et difficilement réparable - Comparution devant la Chambre des mises en accusation.

**42**

### Civ. Bruges (1<sup>ère</sup> ch.)

**9 avril 2001**

Concubinage - Contrat de vie commune - Clause d'indemnisation - Indemnités dues en cas de rupture de la relation - Restriction de la liberté individuelle - Illégalité.

**42**

**C.E.**  
**(sect. d'admin. 10<sup>ème</sup> ch.)**  
**10 février 2003**

Suspension d'extrême urgence - Conditions d'application - Urbanisme - Crainte qu'après la clôture des débats, le juge répressif prenne en considération l'acte attaqué.

**42**

### Anvers (10<sup>ème</sup> Ch.)

**7 octobre 2003**

Peine - Peine la plus lourde - Appel de l'inculpé - Peine maximale de travail.

**43**

**C.E. (sect. d'adm., 12<sup>ème</sup>**

**Ch.) - 12 juillet 2002**

**N° 109.220**

Procédure - Mémoire en réplique - Délai - Sanction - Défaut d'intérêt.

**43**

**C.E. (sect. d'adm., 10<sup>ème</sup>**

**Ch.) - 2 avril 2004**

**N° 130.075**

Compétence du Conseil d'État - Question préjudicielle à la Cour d'arbitrage - Décision du Conseil d'État sur sa compétence - Susceptible de pourvoi en cassation - Pas d'obligation de poser la question préjudicielle.

**43**

**Pol. Bruges (8<sup>ème</sup> Ch.) -**

**19 novembre 2002**

Partie civile - Préjudice - Commune - Action en remboursement du transport d'une personne en état d'ivresse.

**44**

**C. Trav. Liège - 14 mai 2003**

Aide juridique de seconde ligne - Revenus - Personne à charge - Déduction forfaitaire - Art. 3, al. 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> et al. 2 de l'arrêté royal du 10 juillet 2001.

**44**